

Profoto Air Remote TTL-C

Manuel de l'utilisateur



Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouveau produit Profoto !

Que vous choisissiez un nouveau flash ou un nouvel outil de façonnage de la lumière, sachez que sa conception repose sur presque un demi-siècle d'expérience.

De notre expérience, nous avons tiré l'enseignement suivant : il ne faut négliger aucun détail. Nous n'apposons notre marque que sur des produits dans lesquels nous avons entièrement confiance. Avant l'expédition, chacun de nos produits est soumis à un programme de test strict et approfondi. S'il n'est pas conforme aux critères de fonctionnement, de qualité et de sécurité spécifiés, il n'est pas retenu.

De ce fait, nous sommes persuadés que votre nouveau produit vous donnera entière satisfaction pendant de nombreuses années et vous aidera à développer vos talents de photographe.

Toutefois, le fait de posséder le produit ne suffit pas. La question est de savoir comment l'utiliser pour façonner la lumière. Pour cela, nous vous fournissons un très large éventail d'outils de façonnage de la lumière. Vous pourrez ainsi façonner la lumière comme vous l'entendez.

Vous serez étonné par les immenses possibilités offertes, mais nous sommes certains que vous maîtriserez rapidement le processus.

Je vous invite cependant à vous abonner à notre lettre d'information, (www.profoto.com/newsletter) ou à consulter notre blog (www.profoto.com/blog) afin que nous puissions partager notre expérience de presque 50 ans du façonnage de la lumière et vous aider à progresser dans votre activité.

Nous espérons que votre produit Profoto vous apportera toute satisfaction.

Conny Dufgran, fondateur de la société

Instructions générales de sécurité



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ !

Ne faites pas fonctionner l'équipement avant d'avoir étudié le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité qui l'accompagnent. Assurez-vous que l'équipement est toujours accompagné des consignes de sécurité Profoto. Les produits Profoto sont à usage professionnel. Les générateurs, les lampes torches et les accessoires sont exclusivement destinés à un usage photographique intérieur. L'équipement ne doit pas être exposé, qu'il soit en fonctionnement ou non, à l'humidité, à des champs électromagnétiques extrêmes ou à des zones contenant des gaz inflammables ou de la poussière. N'exposez pas l'équipement à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placez aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, sur l'équipement ou à proximité de celui-ci. N'exposez pas l'équipement à des changements rapides de température dans des conditions d'humidité, car cela pourrait entraîner la formation d'eau de condensation dans l'unité. Ne connectez pas cet équipement à un équipement de flashes d'une autre marque. N'utilisez pas les torches sans les cloches ou les grilles protectrices fournies. Les cloches doivent être changées si elles sont visiblement endommagées à un point tel que leur efficacité est compromise, par exemple par des craquelures ou des rayures profondes. Les lampes doivent être changées si elles sont endommagées ou thermiquement déformées. Lorsque vous placez une lampe dans le support, assurez-vous de ne pas toucher l'ampoule à mains nues. L'équipement ne doit être entretenu, modifié ou réparé que par du personnel de service compétent et autorisé. Avertissement - Les terminaux marqués du symbole de l'éclair renferment des parties actives dangereuses.



AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution – Haute tension !

Les générateurs alimentés par le secteur doivent toujours être reliés à une prise secteur avec une prise de terre de protection ! N'utilisez que des rallonges de câbles Profoto ! N'ouvrez pas et ne démontez pas les générateurs ni les lampes torches ! L'équipement fonctionne sous haute tension. La charge électrique des condensateurs du générateur dure très longtemps après la mise hors tension. Ne touchez ni les lampes pilotes ni les tubes éclair lors du montage de la tige métallique du parapluie dans son orifice réflecteur. Débranchez le câble entre le générateur et la torche lors du changement de la lampe pilote ou du tube éclair ! La fiche secteur ou prise de courant femelle sert de dispositif de désaccouplage. Le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible. Les batteries (bloc batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que l'ensoleillement direct, le feu ou autres.



Attention – Risque de brûlures – Pièces chaudes !

Ne touchez pas les pièces chaudes à mains nues ! Les lampes pilotes, tubes éclair et certaines pièces métalliques diffusent une forte chaleur lors de leur utilisation ! N'orientez jamais les lampes pilotes ou les tubes éclair trop près de personnes. En cas exceptionnel d'explosion, les lampes pourraient projeter des particules brûlantes ! Assurez-vous que la tension nominale de la lampe pilote correspond à celle spécifiée dans les données techniques du manuel de l'utilisateur concernant l'alimentation électrique !

NOTICE

AVIS – Risque de surchauffe de l'équipement

Enlevez le capot de protection de la torche avant toute utilisation ! N'obstruez jamais le système de ventilation en plaçant des filtres, matériaux diffusants, etc., sur les entrées et les sorties de l'équipement de ventilation ou directement sur les cloches, les lampes pilotes ou les tubes éclair !

Note concernant la radiofréquence :

Cet équipement utilise le spectre des radiofréquences et émet de l'énergie de radiofréquence. Il convient d'appliquer les précautions appropriées lorsque le dispositif est intégré dans des systèmes. Assurez-vous que toutes les spécifications de ce document sont respectées, en particulier celles qui concernent la température de fonctionnement et la gamme de tension d'alimentation. Assurez-vous que le dispositif fonctionne conformément à la réglementation locale. Le spectre de fréquences que ce dispositif utilise est partagé avec d'autres utilisateurs. Un brouillage ne peut être exclu.



Élimination finale

L'équipement contient des composants électriques et électroniques susceptibles de nuire à l'environnement. L'équipement peut être retourné à un distributeur Profoto pour un recyclage gratuit, conformément à la directive DEEE. Assurez-vous de respecter les dispositions légales locales en matière d'élimination séparée des déchets, par exemple la directive DEEE relative aux équipements électriques et électroniques sur le marché européen, lorsque la vie du produit est terminée.

Table des matières

Instructions générales de sécurité.....	4
Description du système et produits compatibles	7
Remarques générales sur le fonctionnement sans fil avec Profoto Air	8
Nomenclature	9
Mode d'emploi.....	10
Guide de démarrage rapide	10
Mise sous/hors tension	10
Sélection du canal	11
Sélection de la synchronisation (1er obturateur, 2ème obturateur et HSS) ..	11
Sélection du mode (TTL ou manuel).....	11
Fonctionnement en mode TTL (mode automatique).....	11
Fonctionnement en mode MAN	13
Test de synchronisation	13
Autres.....	14
Réinitialisation des valeurs d'usine	14
Contrôle de la batterie et fonction d'économie d'énergie intégrée	14
Vérification du micrologiciel	14
Mise à jour du micrologiciel	14
Données techniques	15
Informations réglementaires	16

Description du système et produits compatibles

L'Air Remote TTL-C est un équipement léger et compact conçu pour faciliter les opérations avec le flash déporté. Monté sur le sabot de l'appareil photo, il fait office d'extension sans fil sur l'appareil photo pour vos flash Profoto et associe le contrôle d'exposition TTL (Through-The-Lens) à la possibilité de régler et de synchroniser manuellement vos lumières Profoto.

- L'Air Remote TTL-C est spécifiquement conçu pour les appareils photo Canon qui utilisent le système de mesure E-TTL II de Canon.
- Il est possible que certains appareils photo ne soient pas pris en charge ou aient des fonctionnalités limitées. Consultez le site Profoto.com pour connaître les informations les plus récentes sur la prise en charge des appareils photo.
- L'Air Remote TTL-C fonctionne avec les flash et les générateurs Profoto grâce à la fonctionnalité intégrée Profoto Air, conformément au tableau ci-dessous.
- L'Air Remote TTL-C peut aussi servir à déclencher les émetteurs-récepteurs Portfolio Air Remote et Air Sync.
- L'Air Remote TTL-C n'est pas compatible avec les Canon EX Speedlite ou autres flash non-Profoto.
- L'Air Remote TTL-C n'est pas compatible avec les systèmes de déclenchement radio tiers.

Étiquetage de l'Air sur le flash Profoto	Fonctions activées sur l'Air Remote TTL-C			
	Synchronisation manuelle	Commande à distance	TTL	HSS
Air TTL	X	X	X	X
Air	X	X		
AirS	X			

Remarques générales sur le fonctionnement sans fil avec Profoto Air

Les canaux Profoto Air [1-8] utilisent huit fréquences spécifiques dans la bande de 2,4 GHz et ont une portée pouvant aller jusqu'à 300 mètres. Ces fréquences sont également réparties sur toute la bande de fréquences. Étant donné que chaque canal utilise une radiofréquence différente, il est possible de sélectionner un canal sans interférence d'autres photographes utilisant des dispositifs Profoto Air, WLAN/Bluetooth ou d'autres équipements radio fonctionnant dans la bande de fréquences de 2,4 GHz.

- Gardez les câbles et les cordons éloignés des antennes.
- Maintenez la ligne de visée entre l'Air Remote TTL-C et le flash chaque fois que possible.
- Si vous dissimulez le générateur, évitez de le placer derrière ou contre des objets métalliques ou remplis d'eau car cela affecte la portée radio.

Nomenclature



1. Bouton ON
2. Écran
3. Boutons Energy
4. Boutons de groupe (A, B, C)
5. Bouton Test
6. Bouton Mode
7. Bouton Sync
8. Bouton Channel
9. Bouton Head
10. Bouton Model



11. Compartiment de la batterie
12. Connecteur du sabot
13. Port USB
14. Mécanisme de verrouillage

Mode d'emploi

Guide de démarrage rapide

Pour des instructions détaillées, reportez-vous aux sections suivantes.

Configuration des flash Profoto

1. Configurez le flash pour la synchronisation via Radio/Air (opération variable selon la modèle flash).
2. Sélectionnez le même canal radioélectrique sur tous les flash.
3. Sélectionnez le même groupe (A, B ou C) pour toutes les lampes torches qui doivent être commandées simultanément.

10

Air remote TTL-C

4. Faites glisser le connecteur du sabot de l'Air Remote TTL-C dans le sabot de l'appareil photo. Activez le mécanisme de verrouillage [14] pour sécuriser le dispositif.
5. Mettez le dispositif sous tension.
6. Sélectionnez le même canal radioélectrique sur tous les flash.
7. Appuyez sur le bouton Mode [6] pour basculer entre les modes TTL (automatique) et MAN (manuel).
8. Appuyez sur le bouton A, B ou C pour sélectionner le groupe correspondant.
9. Lorsqu'un groupe est sélectionné :
 - a) Appuyez sur le bouton HEAD pour allumer/éteindre les torches.
 - b) Appuyez sur le bouton MODEL pour allumer/éteindre la lampe pilote.
 - c) Appuyez sur les boutons ENERGY pour régler le niveau d'énergie du groupe par rapport aux autres groupes (mode TTL) ou le niveau d'énergie du groupe (mode MAN). Puisque les réglages de puissance fonctionnent différemment en mode TTL et en mode manuel, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions d'utilisation détaillées pour les deux modes aux pages 11 à 13 du présent manuel de l'utilisateur.
10. Appuyez sur le bouton TEST pour transmettre manuellement un signal de synchronisation afin de tester les réglages.

Mise sous/hors tension

1. Maintenez le bouton ON [1] enfoncé pour mettre sous/hors tension le dispositif à distance.

REMARQUE :

Le dispositif à distance s'éteint automatiquement après 30 minutes d'inactivité. Pour désactiver la fonction d'auto-coupure, maintenez le bouton «Energy +» [3] appuyé lors de l'activation du dispositif à distance. Deux «bips» courts confirment que la fonction est désactivée.

Remarque : lorsque la fonction d'auto-coupure est désactivée, les piles neuves se déchargent en 20 heures d'utilisation inactive environ.

Sélection du canal

Le canal actuellement sélectionné est indiqué dans la section CHANNEL de l'affichage [2].

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton Channel [8] jusqu'à ce que l'indicateur de canal voulu s'affiche.

Sélection de la synchronisation (1er obturateur, 2ème obturateur et HSS)

Le paramètre de synchronisation sélectionné (paramètre de synchronisation des appareils photo) figure dans la section SYNC de l'affichage [2].

1. Appuyez sur le bouton Sync [7] pour afficher successivement les options de synchronisation :
 - 1e : Les flash se déclenchent lorsque le premier obturateur est entièrement ouvert.
 - 2e : Les flash se déclenchent juste avant que le deuxième obturateur ne commence à s'ouvrir.
 - Hi-S : Le mode de Synchronisation haute vitesse (HSS) est sélectionné.

REMARQUE :

Il est également possible de sélectionner le paramètre de synchronisation dans le menu de l'appareil photo. Consultez le manuel de l'utilisateur de l'appareil photo.

Sélection du mode (TTL ou manuel)

Le canal actuellement sélectionné est indiqué dans la section MODE de l'affichage [2].

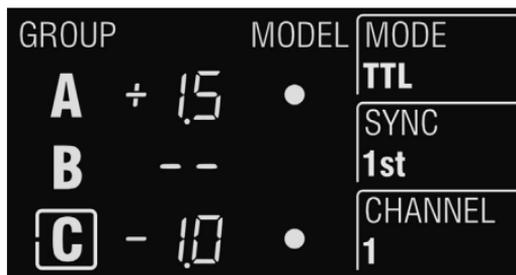
1. Appuyez sur le bouton Mode [6] pour basculer entre les modes TTL et MAN.
 - Mode TTL : L'appareil photo commande le flux lumineux des flash. Il est possible de régler le rapport entre les niveaux d'énergie des groupes A, B et C.
 - Mode MAN : Il est possible de contrôler manuellement le flux lumineux des groupes A, B et C.

Fonctionnement en mode TTL (mode automatique)

En mode TTL, l'appareil photo commande le flux lumineux des flash. En cas d'utilisation de plusieurs lumières, il est possible de régler le rapport entre les niveaux d'énergie des groupes A, B et C. Cela peut servir, par exemple, à obtenir plus de lumière sur un des côtés de l'objet.

- Appuyez sur le bouton du groupe A, B ou C [4] pour sélectionner le groupe à régler.
- Utilisez les boutons ENERGY [3] pour définir le flux lumineux du groupe sélectionné par rapport aux autres groupes. Il est possible de définir les relations sur ± 2.0 d'ouverture pour chaque groupe A, B ou C. Les relations ne doivent pas être confondues avec la compensation d'exposition. Lisez attentivement toutes les remarques à la fin de cette section !
- Appuyez sur le bouton Model [10] pour allumer ou éteindre la lampe pilote du groupe sélectionné.
- Appuyez sur le bouton Head [9] pour allumer/éteindre les lampes torches du groupe sélectionné (si les lampes torches d'un groupe sont allumées, la valeur de relation de ce groupe affiche '--').

- Lors du passage du mode MAN au mode TTL, la valeur de relation TTL précédente est affichée.



Exemple de paramètres d'affichage à distance [2] en mode TTL

La figure montre l'écran [2] lorsque :

- Le mode TTL, la synchronisation du premier obturateur et le canal 1 sont sélectionnés.
- Le groupe C est sélectionné pour un réglage.
- Le flux lumineux relatif des torches du groupe A est défini sur 2.5 d'ouverture de plus que pour les torches du groupe C. (A sur +1.5 d'ouverture et C sur -1.0 d'ouverture).

Les lumières/torches du groupe B sont éteintes.

- La lampe pilote est allumée dans les groupes A et C.

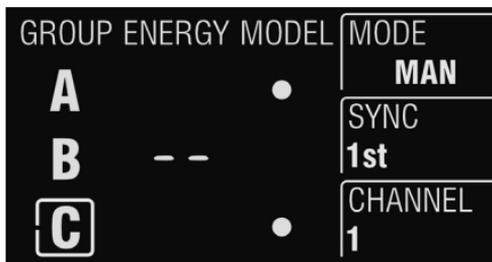
REMARQUE :

- Les valeurs de relation ne doivent pas être confondues avec la compensation d'exposition du flash. Pour compenser l'exposition totale au flash, utilisez systématiquement la fonction de compensation d'exposition de l'appareil photo. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo pour plus de détails.
- Si des flash sans prise en charge Profoto AirTTL sont utilisés avec des flash Profoto AirTTL en mode TTL, le flux lumineux des flash non-TTL s'ajoute à l'exposition totale au flash. Ces flash peuvent s'utiliser, par exemple, pour régler l'exposition à l'arrière-plan.
- Si un flash compatible Profoto AirTTL est paramétré pour le groupe D, E ou F, il sera synchronisé mais ne sera pas pris en compte dans le calcul TTL. Le flux lumineux de ces flash s'ajoute à l'exposition totale au flash et peut, par exemple, s'utiliser manuellement pour régler l'exposition à l'arrière-plan.

Fonctionnement en mode MAN

Si l'Air Remote TTL-C est paramétré en mode MAN, il est possible de régler manuellement le flux lumineux pour les groupes A, B et C. En alternant entre les modes TTL et MAN, vous pouvez trouver la lumière qui convient le mieux.

- Appuyez sur le bouton du groupe A, B ou C [4] pour sélectionner le groupe correspondant.
- Pour sélectionner tous les groupes, appuyez deux fois sur l'un des boutons de groupe [4].
- Utilisez les boutons ENERGY [3] pour régler le flux lumineux du groupe. Le réglage (augmentation/diminution) commence toujours partir du paramètre actuel de flux lumineux et la valeur d'ajustement apparaît momentanément dans la section ENERGY de l'affichage [2].
- Appuyez sur le bouton Model [10] pour allumer ou éteindre la lampe pilote du groupe sélectionné.
- Appuyez sur le bouton Head [9] pour allumer/éteindre les lampes torches du groupe sélectionné (si les lampes torches d'un groupe sont allumées, la valeur de relation de ce groupe affiche '--').



Exemple de paramètres d'affichage à distance [2] en mode MAN

La figure montre l'écran [2] lorsque :

- Le mode MAN, la synchronisation du premier obturateur et le canal 1 sont sélectionnés.
- Le groupe C est sélectionné pour un réglage.
- Les lumières/torches du groupe B sont éteintes.
- La lampe pilote est allumée dans les groupes A et C. Si le flux lumineux du groupe A ou C est ajusté, le changement d'énergie est affiché momentanément.

REMARQUE :

- Appuyez sur le bouton ENERGY pour augmenter/diminuer par incréments de 1/10 d'ouverture.
- Maintenez le bouton ENERGY enfoncé pour augmenter/diminuer par incréments d'ouverture de 1.

Si le flux lumineux ne peut pas être réglé par le flash parce qu'il est en-dehors de sa plage d'énergie, le Air Remote TTL-C émet un signal sonore indiquant que la commande n'a pas été exécutée. Le flux lumineux de tous les flashes du groupe sélectionné demeure inchangé.

- Lorsque tous les groupes sont sélectionnés, le dispositif à distance commande également les lumières des groupes D, E ou F (sélection sur le flash).

Test de synchronisation

- Appuyez sur le bouton Test [6] pour transmettre manuellement un signal de synchronisation.

Autres

Réinitialisation des valeurs d'usine

Réinitialisez les valeurs d'usine de l'Air Remote TTL-C :

- Mettez l'Air Remote TTL-C hors tension.
- Maintenez les boutons TEST [5] et ON [1] enfoncés simultanément.

Contrôle de la batterie et fonction d'économie d'énergie intégrée

Le symbole de batterie faible s'affiche lorsque la tension de la batterie atteint un niveau critique.

14



Pour préserver l'autonomie de la batterie, l'affichage s'éteint automatiquement après 30 secondes d'inactivité. Appuyez sur le bouton ON [1] pour activer l'affichage. L'affichage est activé également lorsque vous utilisez l'un des boutons de fonction.

Vérification du micrologiciel

Maintenez le bouton MODE [6] enfoncé pendant 10 secondes lorsque le dispositif à distance est mis sous tension.

Mise à jour du micrologiciel

Nous vous recommandons de vérifier les mises à jour disponibles pour votre micrologiciel avant d'utiliser votre nouveau Air Remote TTL-C.

Pour accéder aux dernières mises à jour gratuites, créez votre compte personnel sur profoto.com/myprofoto. Une fois votre compte créé, vous pourrez enregistrer vos produits pour recevoir une notification à chaque nouvelle mise à jour.

La mise à jour du micrologiciel s'opère via le port USB [13] du dispositif à distance conformément aux instructions fournies dans l'application de mise à jour à télécharger sur profoto.com/myprofoto. N'hésitez pas à contacter votre revendeur ou distributeur local pour des conseils professionnels.

Données techniques

Spécifications	
Bande de fréquences	2,4 GHz
Nombre de canaux de fréquence	8 (1-8)
Nombre de groupes par canal	3 (A-C)
Modes de fonctionnement	TTL et manuel
Compatibilité TTL de l'appareil photo	Canon E-TTL II
Modes de synchronisation :	1er obturateur, 2ème obturateur et Hi S (HSS)
Montage de l'appareil photo/ connecteurs	Montage sur sabot pour Canon. Connecteur mini USB pour les mises à niveau du micrologiciel.
Portée	Jusqu'à 300 m pour le déclenchement normal
	Jusqu'à 100 m pour la commande à distance et TTL
Type de batterie	2xAAA 1,5V (Non lithium)
Autonomie type de la batterie	30 heures
Type d'antenne	Intégrée
Affichage LCD	Oui
Mise hors tension automatique	Dispositif à distance : S'éteint après 30 minutes d'inactivité (désactivable) Affichage : Luminosité réduite après 20 secondes d'inactivité. Désactivé après 2 minutes d'inactivité.
Fonctionnalité Profoto Air prise en charge	
Synchronisation/ déclenchement du flash	Oui, l'Air Remote TTL-C déclenche les émetteurs-récepteurs Air Remote et Air Sync ainsi que tous les flash Profoto AirTTL, Air et AirS.
Commande à distance	Oui, l'Air Remote TTL-C fonctionne comme une commande à distance manuelle pour tous les flash Profoto AirTTL et Air.
Contrôle TTL	TTL avec contrôle de groupe pour tous les flash Profoto AirTTL.
Dimensions	
Dimensions	75 x 60 x 35 mm
Poids	75 g, batteries incluses

Tous les chiffres doivent être considérés comme des valeurs nominales et Profoto se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

Informations réglementaires

Utilisation du spectre des radiofréquences dans le monde entier

Les dispositifs Profoto Air Sync et Profoto Air Remote fonctionnent sur la bande de 2,4 GHz ISM, sans licence, pour les SRD (dispositifs à courte portée). Cette bande peut être utilisée à peu près partout dans le monde. Des restrictions régionales peuvent s'appliquer.

Remarque :

Reportez-vous aux réglementations nationales de la région dans laquelle l'Air Remote TTL-C sera utilisé et veillez à les respecter.

États-unis et Canada

FCC et Industrie Canada

Déclaration de conformité (partie 15.19) Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et
- 2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Avertissement (partie 15.21)

Toute modification non expressément autorisée par l'instance responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) il ne doit pas produire de brouillage et
- 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Le terme « IC » avant le numéro de certification/d'enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Les lettres 'IC' n'ont aucune autre signification ni aucun autre but que d'identifier ce qui suit comme le numéro de certification/d'enregistrement d'Industrie Canada.

Profoto AB

Émetteur / récepteur

MODÈLE : Profoto Air Remote TTL-C

N° DE PRODUIT : PCA5311-0000

ID FCC : W4G-RMI

IC : 8167A-RMI

Fabriqué en Suède

Japon

Le module a reçu une approbation modulaire pour la vente et l'utilisation au Japon.

特定無線設備の種類

Classification de l'équipement radio spécifié :

Article 2, clause 1, rubrique 19

Communication de données à faible puissance et large bande 2.4 GHz

上記のとおり、電波法第38条の24第1項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。

La présente est destinée à garantir que la certification par type susmentionnée a été accordée conformément aux dispositions de l'article 38-24, paragraphe 1, de la loi fédérale sur la radio.



Ⓜ 202WW08109202

Ⓜ 202WW08109203

Ⓜ 202WW08109204

Les données techniques et les informations concernant les produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

104046-B2. Septembre 2015. Imprimé en Suède.

Profoto AB
SUÈDE

Téléphone : +46 8 447 53 00
info@profoto.com
www.profoto.com



Profoto[®]
The Light Shaping Company™